

出発前インフォメーション/ Pre-Departure Information

1. ビザ/ VISA

“留学ビザ”申請には“在留資格認定証明書”と“入学許可書”が必要です。本属校から書類を受け取ったら、各自で日本大使館・領事館へ“留学ビザ”の申請を行って下さい。その際、入学許可書原本を回収される可能性がありますので、必ずコピーを取っておいてください。

“留学ビザ”は申請後通常数日で発行されますが、場合によっては（中国籍の方など）数週間以上要することがあります。また、“在留資格認定証明書”は日本入国の際、空港で入国管理官へ提出する必要がありますので、失くさないよう注意して下さい。

ビザなしや短期滞在（観光）ビザ等で来日しないで下さい。この場合、一度日本を出国し“留学ビザ”を取得した後再入国する必要があります。早稲田大学は、“留学ビザ”を取得せず来日した方へいかなる援助もいたしません。

<日本国籍を持つ人>

日本国籍を持つ人（二重国籍保持者も含む）は、必ず日本のパスポートで入国して下さい。また渡日後、市役所で住所登録をする際、戸籍情報が必要となりますので、事前に調べておいてください。

Under the Japanese immigration law, you (international student) are required to enter Japan with a “College Student Visa”, which you can obtain with your "Certificate of Eligibility (COE)" and Certificate of Admission (COA). Once you have received the both documents from your home university (Waseda will send them to your home university), visit the nearest Japanese Embassy or Consulate and obtain a “College Student Visa”. Don't forget to make a photo copy of COA since it may be collected by the Embassy or Consulate.

A “College Student Visa” will normally be issued within a few days, however, it might take more than a few week to issue (e.g. students who has Chinese nationality). Please also be reminded that you are required to submit your COE to an immigration officer at the airport upon entering into Japan so don't lose it.

If you come to Japan under visa waiver status or temporary visitor (tourist) status, you may be asked to leave Japan and obtain a “College Student Visa” in your country.

Waseda University does not provide any assistance to those who enter into Japan with an inappropriate status.

<For Japanese Nationals>

Under the Japanese immigration law, Japanese nationals, including dual citizenship holders, must enter Japan with a Japanese passport. In addition, in order to register your address in Japan, your family register information is needed. Please check this before you come to Japan.

2. 在留カード/Residence Card

留学ビザを持って成田空港、羽田空港、中部空港及び関西空港に上陸すると、同空港で在留カードが交付されます。渡日後 14 日以内に、区役所で住民票の登録を行い、在留カードの裏面に住所を印字してもらう必要があります。居住地の区役所で申請するので、たとえば新宿に住むなら新宿区役所でのみ申請が可能です。

在留カードは日本滞在中の身分証明証となり、常時携帯する必要があります。入国審査官、入国警備官、警察官等から提示を求められた場合には提示する必要があります。在留カードを携帯していなかった場合は 20 万円以下の罰金、提示に応じなかった場合は 1 年以下の懲役又は 20 万円以下の罰金に処せられることがあります。また記載事項に変更が生じた場合には、変更届出を行うことが義務付けられています。

Residence card is issued to foreign nationals who have “College Student Visa” at Narita airport, Haneda airport, Chubu airport and Kansai airport. After arriving Japan (within 14days after arriving), you have to register your address at the city office, and your address in Japan must be printed on the back of the residence card. You have to visit the city office where you live in, for example if you live in Shinjyuku-ku, you have to go to Shinjyuku-ku city office.

Your residence card is recognized as a government issued ID card during your stay in Japan. It is mandatory to carry your residence card all the time and you must present it when you are asked by immigration examiners, immigration officers, or police officers etc. If you don't carry it, you may be fined up to JPY 200,000, and if you refuse to present it, you may receive up to 1 year of in jail or be fined up to JPY 200,000. Those who received residence card must give notification of change to Minister of Justice in case any changes occur in their records.

3. 入学許可書/ Certificate of Admission(COA)

日本へ入国する際、空港にて「入学許可証明書」の提出が求められる事があります。また区役所で住所登録や国民健康保険の手続きの際、「入学許可証明書」の提示が必要となります。さらに、入学許可証明書は学生証を受け取るまでの間の身分証明書となり、入学許可証明書に記載されている受験番号は、所属の学部・研究科へ書類提出をする際などに必要ですので、必ず原本またはコピーを持ってくるください。

Your Certificate of Admission (COA) will be required at a passport control window at an airport when you enter into Japan, and a city office in Japan to register your address in Japan on your Residence Card and to enroll in National Health Insurance Also your COA will be used as your identification paper until you receive student ID card and your Admission No. on the COA is required when submit some documents at Waseda. Make a photocopy of COA and do not forget to bring it with you.

4. 住民登録と国民健康保険加入/ Register your address and enroll in National Health Insurance

在留カードの章で述べたように、日本に居住する者は 14 日以内に居住する区役所に転入届を提出する必要があります（国内で引っ越した場合も含む）。また、外国人も「国民健康保険」に加入する義務がありますので住民登録の際に国民健康保険も区役所で加入してください。

保険料は居住地、収入によって異なりますが、学生割引を申請した場合、新宿区の保険料は月額 1,500 円程度です。国民健康保険の加入者は、病気や怪我で病院や診療所に行った場合、医療費は 3 割負担になります。ただし、健康保険にはかかった費用の全額を自己負担しなければならない場合もありますので、各自で必ず海外旅行保険にも加入するようにしてください。国民健康保険が適用されない例：病院の個室などに入院した時の「差額ベッド料」、健康保険では認められない高価で特殊な治療薬を使った場合、金冠などの歯の特殊治療や美容整形、出産・人工妊娠中絶。

As mentioned before, you have to register your address in Japan and subscribe to the “National Health Insurance” at your local city office within 14 days after arriving Japan. (If you will live in Shinjyuku-ku, then you have to visit Shinjyuku-ku city office, not the other cities such as Shibuya-ku or Toshima-ku city office).

Monthly insurance fee, which is about JPY 1,500 for students, must be paid by individual subscriber (invoice will be mailed to you). Once registered with the National Health Insurance, you can get 70% off discount for medical expenses at hospital. However, some medical treatments, such as private room in a hospital, costly special treatment, special dental treatment, plastic surgery, giving birth or abortions etc, may not be covered by the insurance scheme, so please do not forget to buy travel insurance as well.

5. 銀行口座開設/ Opening bank account

早稲田大学では、渡日後に銀行口座開設説明会を開きます。なお、海外の銀行口座を利用したマネーロンダリング（資金洗浄）やテロ組織の資金移動などの不正行為を防止するために、来日から 6 ヶ月経っていない外国人は「非居住者口座」のみ開設出来ます。これにより本国からの送金に制限がかかることがあります。海外送金は、日本で住民登録と銀行口座登録後に手続きが可能です。なお、日本在住が 6 ヶ月以上経った場合は、「非居住口座」から「居住者口座」に変更する事も可能です。

We have an opening bank account session after you arrive in Japan. In order to prevent money laundering or money flow to terrorists through banks in foreign countries, any foreigners living in Japan less than 6 months are only allowed to open a “non-resident bank account” which has a few restrictions such as receive money from overseas is not permitted. Money transfer can be used after you registered your address at the local city office and opened your bank account in Japan. After 6 months of living in Japan, you can change your non-resident bank account to resident bank account which does not have any restrictions for money transfer.

6. SIM&WiFi

渡日後のジェネラルオリエンテーションで企業による SIM カードと WiFi ルーターの即売会を実施します。興味のある方は、ご利用ください。

There are SIM card and Wi-Fi router for sale at a general orientation. If you are interested in, please feel free to use the opportunity.

7. 科目登録/ Course Registration

科目登録は渡日後に行います。最新の履修可能な科目の公開と科目登録の方法については、所属の学部・研究科が行うアカデミックオリエンテーションやガイダンスで行いますので、必ず出席して下さい。

Course registration process begins **after** the program starts. The latest course list will be released and further information for course registration will be provided at the academic orientation or guidance at the school you belong to.

8. 生活費/ Living Expenses

日本は世界の国々の中でも物価の高い国の一つとして知られています。中でも東京での生活費は他の都市と比べても高くなっています。生活費は、住宅費や食費にいくら費やすかによって変わりますが、日本学生支援機構（JASSO）の調べによれば、関東地方で生活する留学生の生活費は月額平均で 154,000 円となっています。渡日前に、留学期間中の生活費がどの位かかるか計算し、その費用を確保するようにして下さい。

※早稲田大学周辺（新宿区西早稲田）の 1 ルームマンション（20 平米前後）の家賃相場は 65,000 円～75,000 円（家具・家電なし／光熱水費別）となっています。（(株) 学生情報センター調べ）

Japan is well-known as one of the countries with an expensive cost of living. Especially Tokyo is one of the world's most expensive cities. According to the survey by JASSO (Japan Student Services Organization), studying at a university in Tokyo could cost JPY 154,000 per month. Please make sure to prepare enough funds during your stay before you come to Japan.

*The rent for a studio apartment (approx. 20 m²) around Waseda University campus (Nishi Waseda, Shinjuku-ku) is estimated to be between 65,000 to 75,000 yen per month without furnishings or appliances, not including heating or water bills.(Research by National Student Information Center)

9.W-Mentor

W-Mentor は留学生の生活をお手伝いする学生団体です。留学前の不安や疑問などがあれば、フェイスブックからお気軽にお問合せください。留学生からのよくある質問集も公開しています。

FAQ: https://drive.google.com/file/d/1owhbl-d8_FHHDZ9cS6yVahINqW5304g/view

facebook: <https://www.facebook.com/wasedamentor/>

W-Mentor is the student organization aiming to help newly enrolled exchange students at Waseda University. Check out their facebook page and FAQ for international students. Feel free to contact them through messenger if you have any concerns about your life in Japan/on campus!

FAQ: https://drive.google.com/file/d/1owhbl-d8_FHHDZ9cS6yVahINqW5304g/view

facebook: <https://www.facebook.com/wasedamentor/>